TO: Karen Quigley, Director  
Legislative Commission on Indian Services  

FROM: MaryKay Dahlgreen, State Librarian  

DATE: December 1, 2015  

SUBJECT: Government-to-Government Annual Report  
Collaboration with Oregon Tribes in 2015  

Attached is the annual Government-to-Government report on the State Library’s collaboration with Oregon tribes in 2015. We would be pleased to engage in further discussions with the Commission regarding opportunities for improvement of library services for tribal people.

Please let me know if you or other Commission members have any questions or need more information about our collaborative activities with the Oregon tribes.

Attachment
During 2015, the State Library worked to implement a number of initiatives to strengthen our relations with Oregon tribes and to assist them with developing tribal libraries to serve tribal communities.

**Statewide Database Licensing Program Participation**

Four tribal libraries utilized access to the Statewide Database Licensing program in 2015. This program provides 24 library information databases (general reference, business, health, etc.) and the LearningExpress Library test preparation database at no cost to tribal libraries. A tribal member is serving as a member of the Statewide Database Licensing Advisory Committee.

**State Library Sponsored Trainings**

Tribal library staff were invited to participate in all State Library-sponsored library workshops and training sessions presented during 2015.

**Tribal Library Listservs**

The State Library hosts a listserv for tribal library directors to facilitate communications from the State Library.

**Goals and Plans for 2016**

**Promote Talking Book and Braille Library to the Oregon Tribes**

The Oregon State Library's Talking Book and Braille Library is a free, federally-funded library service located in Salem, Oregon. It loans books and magazines in special formats to anyone who cannot see to read regular print, hold a book to turn its pages, or who has a physically based reading disability. All of the lending is done free through the mail. Talking Books will promote the program to Tribal Librarians.

**Key Contact:**
Susan Westin
Program Manager- Talking Book and Braille Library
Oregon State Library
(503) 378-5435
susan.b.westin@state.or.us
Training for Tribal Librarians
The State Library will continue to invite Tribal library staff to other trainings and tours sponsored by the State Library in 2016 and work directly with tribal librarians to promote the use of statewide database products in their libraries.

Key Contact:
Susan Westin
Program Manager- Library Support & Development Services
Oregon State Library
(503) 378-5435
susan.b.westin@state.or.us

Training for State Library Managers and Staff
State Library managers and staff plan to attend the Tribal Information Day 2016 workshops and activities at the State Capitol. State Librarian MaryKay Dahlgreen will be attending the 2015 Annual State-Tribal Summit at the Seven Feathers Convention Center in Canyonville, Oregon.

Key Contact:
Margie Harrison
Program Manager- Government Information and Library Services
Oregon State Library
(503) 378-5030
margie.harrison@state.or.us

Resources in the Oregon State Library Collection Related to Oregon Tribes
The State Library will create an InfoGuide containing information about materials in the State Library collection related to Oregon Tribes. It will be posted on our website.

Key Contact:
Margie Harrison
Program Manager- Government Information and Library Services
Oregon State Library
(503) 378-5030
margie.harrison@state.or.us